

## A Monkey Millionaire

Long, long ago, on the last day of a year a millionaire and his wife were very busy preparing many dishes for visitors in the New Year, when they heard a knock on the door. The host opened the door to find a miserable Buddhist monk standing there. He was covered with snow and wet to the skin. He quietly said to the host.



"I lost my way. It's so dark outside, would you please put me up for the night?"

"We can't put up a poor monk like you." said the host, closing the door with a slam.

The monk next knocked on the door of another house.

There lived an old man and his old wife at the house.

"I lost my way. It's so dark outside, would you please put me up for the night?"

"We are so happy to have a monk on the last day of the year. Please do come in though it is not so beautiful." said the old couple and invited him to warm himself by the hearth.

"I appreciate your kindness." He said quietly to them, "Hang a big stew pot on the fire in this hearth and put three potatoes in it."

The monk sat on his knees and prayed with his hands put together and his eyes closed.

Before long, to their surprise, rice, rice-cakes, vegetables, fish, meat and so on came out of the pot.

"Mr. Monk. Wonderful! Thank you for giving us beautiful dishes for the New Year. We feel as if we were in the dream."

It was the first day of New Year. When he left their home, he said to them,

"I would like to give you a present. What would you like to have?"

"We have enough. No, thank you."

But he requested so hard until the two accepted.

"So we are so old that we can't work so hard. What we want is youthfulness, with which we can work so hard again."

The monk said to them, taking out some powder from one of his sleeves.

"Put this yellow powder in the tub when you have a bath."

On the night they had a bath containing yellow powder.

A mysterious thing took place.

"You are so beautiful." said the husband.

"You are so handsome." said the wife.

The old couple really returned to the young couple.

Hearing this, the millionaire found out the monk and brought him to his house by force, making the monk sit down in front of the gorgeous dinner and demanding for the magic powder.

The monk gave him red powder not yellow one. Driving the monk out, the millionaire and his wife dived into a hot tub with red powder in.

The two changed into monkeys whose buttocks were red.

○温泉に入った2組の夫婦はどうなったでしょう。

## さる長者

むかし、むかし、ある年の大晦日、長者さんの家では、新年の準備で大忙しでした。そんな折、誰かが玄関を叩く音がしました。長者が戸を開けると、そこにはみずぼらしいお坊さんが立っておりました。雪で真っ白で、びしょびしょでした。



お坊さんは、物静かに主人に言いました。

「道に迷ってしまいました。外も暗くなってしまいましたので、一晩泊めてもらえませんかでしょうか。」

「あなたのような汚らしい坊主は泊められません。」と主人は言うと、戸をピシャと閉めまてしまいました。

お坊さんは、別の家の戸を叩きました。

おじいさんとおばあさんが住んでおりました。

「道に迷ってしまいました。外も暗くなってしまいましたので、一晩泊めてもらえませんかでしょうか。」

「大晦日にお坊さんに来ていただくとはありがたいことです。散らかっておりますが、どうぞお入りください。」と二人は言って、お坊さんをいろいろの所で体を温めるよう薦めました。

「ありがたいことです。このいろいろになべを掛けて、じゃがいもを三つ入れてみてください。」とお坊さんは、物静かに言いました。

おぼうさんは、正座すると手を合わせ、目を閉じてお祈りしました。

すると、驚いたことに、そのなべから、米や餅や野菜や魚や肉などが出てきました。

「お坊さん、驚きました。新年を前に、こんなすばらしいものありがとうございます。夢のようです。」

元旦、お坊さんがその家を去るとき、二人に言いました。

「感謝の気持ちを送りたいと思いますが、何かほしい物はありませんか。」

「いえ、もう十分です。お気持ちだけで結構です。」

でもお坊さんが、どうしてもと言うので、二人はこう答えました。

「もう年で働くのも大変になりました。若ければ、また一生懸命働くことができます。」

お坊さんは、袖から粉を少し取り出すと、言いました。

「お風呂に、この黄色い粉を入れて、入りなさい。」

その晩、二人はその粉を入れたお風呂に入りました。

不思議なことが起こりました。

「きれいだね。」と夫が言いました。

「おとこ前だわ。」と妻が言いました。

二人は、若い夫婦になっていました。

このことを聞くと、あの長者は、お坊さんを探し出すと、力づくに家に連れてくると、豪かな食事の前に座らせ、魔法の粉を要求しました。

お坊さんは、長者に、黄色ではなく赤い粉をあげました。長者は、お坊さんを追い出すと、さっそく赤い粉を入れた風呂に、妻と一緒に飛びこみました。

二人は、お尻の赤いさるになってしまいました。